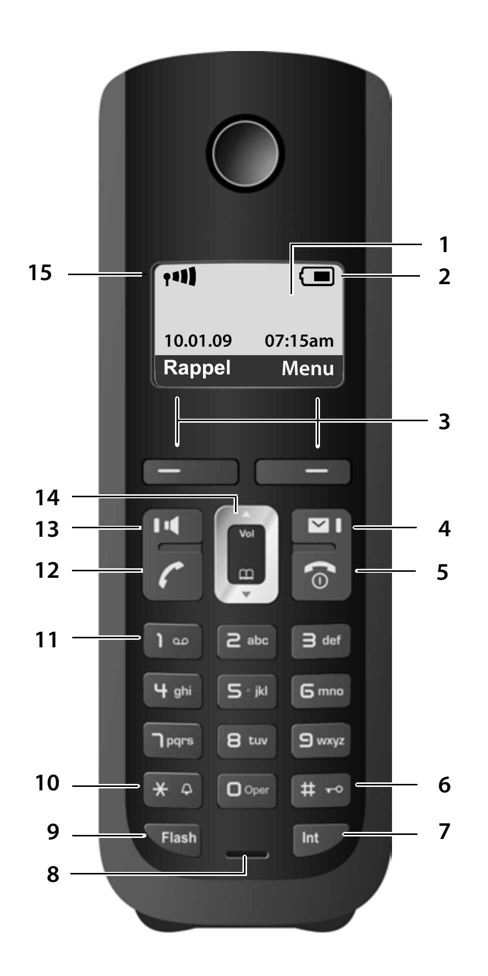
Gigaset

A58H

GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

SIEMENS

Présentation du combiné





1 **Écran** (affichage) en mode repos
2 **Niveau de charge des piles** (➜ p. 8)
3 **Touches écran** (➜ p. 15)
4 **Touche Messages** (➜ p. 25)
Accès à la liste des appels et à la liste des messages
Clignotant : Nouveau message ou nouvel appel
5 **Touche Raccrocher et Marche/Arrêt**
Fin d'un appel, annulation de la fonction, retour au niveau de menu précédent (appui bref), retour au mode repos (appui long), activation/désactivation du combiné (appui long en mode repos)
6 **Touche Dièse** (#)
Verrouillage/Déverrouillage du clavier (appui long en mode repos)
Alternance entre majuscules, minuscules et chiffres
7 **Touche Int**
Établissement d'un appel interne (➜ p. 21)
8 **Microphone**
9 **Touche Flash**
- Rappel (Flash)
- Insertion d'une pause dans la composition (appui long)
10 **Touche Étoile** (*)
Activation/Désactivation des mélodies de sonnerie (appui long);
Pendant une communication :
Alternance entre la numérotation par impulsions ou par tonalités (appui bref)
11 **Touche 1** (➜ p. 26)
Accès rapide au répondeur (selon la base)/à la messagerie externe (appui long)
12 **Touche Décrocher**
Prendre un appel (appui bref), début de la composition (appui long)
13 **Touche Haut-parleur**
Alternance entre le mode Écouteur et le mode Mains-libres
Allumé : Mode Mains-libres activé
Clignotant : Appel entrant
14 **Touche de navigation** (➜ p. 15)
15 **Puissance du signal** (➜ p. 8)

Sommaire

Consignes de sécurité * ⚠

Attention

Lisez les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant toute utilisation.

Expliquez à vos enfants les risques potentiels liés à l'utilisation du téléphone.



Utiliser exclusivement l'adaptateur de courant fourni, comme indiqué sous la base ou le chargeur.



N'utiliser que des **piles homologuées rechargeables du même type**.
Ne jamais utiliser de piles normales (non rechargeables) qui peuvent endommager l'appareil, représenter un risque pour la santé ou causer des blessures.



Le fonctionnement de certains équipements médicaux pourrait être perturbé. Toujours tenir compte des conditions techniques de votre environnement, par exemple, dans un cabinet de médecin.

Pour être conforme aux directives en matière d'exposition RF d'Industrie Canada, placez la base à une distance minimale de 20 cm des personnes se tenant à proximité.



Avis aux porteurs de prothèse auditive :
Ce système téléphonique est compatible avec les prothèses auditives comportant un émetteur externe couplé par induction.



Ne pas installer la base ou le chargeur dans une salle de bain ou de douche. La base et le chargeur ne sont pas étanches aux projections d'eau (➜ p. 32).



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par ex., un atelier de peinture).



Si vous confiez votre téléphone à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.



Cesser d'utiliser toute base défectueuse ou la faire réparer par le Service Gigaset, car elle risquerait de perturber d'autres services ou appareils sans fil.



Bien respecter la législation lorsque vous mettez au rebut les piles et les téléphones inutilisables. Ne polluez pas l'environnement.

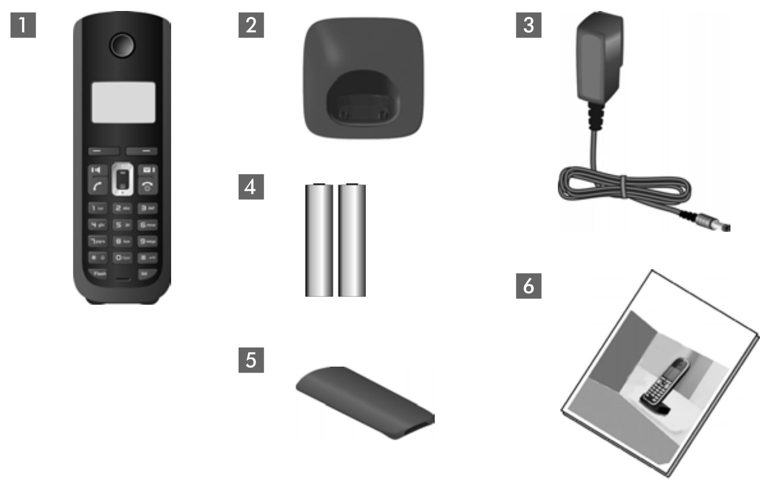
La confidentialité des communications n'est pas garantie par ce téléphone.

Les numéros d'urgence ne peuvent être composés lorsque le clavier est verrouillé!

* Voir aussi p. 36.

Premières étapes

Vérification du contenu de l'emballage



1 Un combiné
2 Un chargeur
3 Un adaptateur de courant pour le chargeur
4 Deux piles
5 Un couvercle de piles
6 Un mode d'emploi

Installation du chargeur

Le chargeur est conçue pour fonctionner dans des locaux secs, dans une plage de températures comprises entre +41 °F et +113 °F.

▶ Installer le chargeur dans un endroit central du bâtiment, sur une surface plane non glissante.

Remarque

Tenir compte de la portée de la base.
Elle est d'un maximum de 984 pieds dans un espace ouvert à l'extérieur et de 165 pieds à l'intérieur d'un bâtiment. La portée est réduite lorsque le Mode Eco (➔ p. 27) est activé.

Les pieds de l'appareil ne laissent en principe pas de trace sur les surfaces. En raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est cependant impossible d'exclure des traces sur la zone de contact.

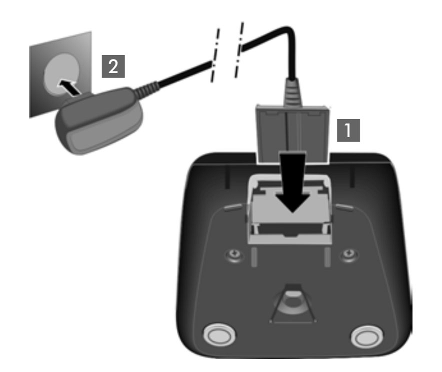
Pour savoir comment installer la base et le chargeur sur un mur, ➔ p. 42.

Notez :

◆ Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil ou à d'autres appareils électriques.

◆ Protéger le téléphone contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et les liquides corrosifs.

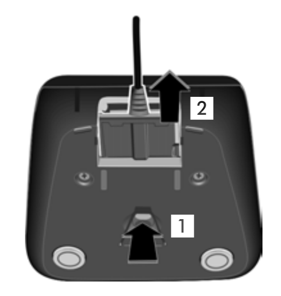
Connexion du chargeur (s'il est fourni)



▶ Connecter la fiche plate de l'adaptateur de courant 1.

▶ Brancher l'adaptateur de courant dans la prise 2.

Pour débrancher la fiche du chargeur, appuyer sur le bouton de dégagement 1 et retirer la fiche 2.



Mise en service du combiné

Effectuer la procédure suivante pour chaque combiné.



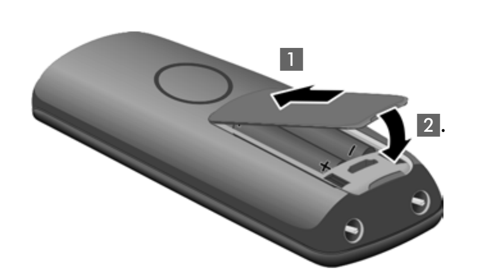
L'écran est protégé par un film plastique.
Ne pas oublier de le retirer!

Insertion des piles et fermeture du couvercle des piles

Attention

N'utiliser que des piles rechargeables AAA nickel-métal-hydrure (NiMH) homologuées UL. Ne jamais utiliser des piles normales (non rechargeables) ou d'autres types de piles, qui peuvent constituer un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Les piles pourraient, par exemple, exploser. En outre, le téléphone pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.

- Insérer les piles du bon côté. La polarité est indiquée sur le compartiment des batteries et à l'intérieur.



- Insérer d'abord la partie du haut 1 du couvercle des piles.
- Appuyer ensuite sur le couvercle 2 jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

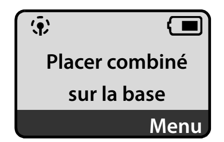
Pour ouvrir le couvercle, par exemple afin de remplacer les piles, placer le doigt dans la cavité du boîtier et tirer le couvercle vers le haut.



Inscription du combiné sur la base

Avant de pouvoir utiliser le téléphone, vous devez inscrire le combiné à la base. L'opération d'inscription dépend de la base.

Inscription automatique du combiné sur la base Gigaset A580/A585



▶ Poser le combiné sur la base avec l'**écran vers le haut**.



Le combiné s'inscrit automatiquement.
L'inscription peut durer **jusqu'à 5 minutes**.
Ne retirez pas le combiné de la base pendant ce laps de temps.

Remarques

- Appuyez sur une touche pour interrompre l'inscription.
- Si l'inscription automatique ne fonctionne pas, vous devez inscrire le combiné manuellement.
- Pour l'inscription sur une base A580 IP, vous devez lancer l'inscription manuellement.

Inscription manuelle du combiné

Vous devez activer l'inscription manuelle du combiné **sur le combiné (1) et sur la base (2)**.

1) Sur le combiné :

Menu → **Réglages** → **Combiné** → **Inscrire le combiné**

(Si vous n'êtes pas encore familier avec ces instructions d'utilisation, reportez-vous d'abord à → p. 18.)

 Entrer le code PIN système de la base (configuration usine : 0000) et appuyer sur OK.

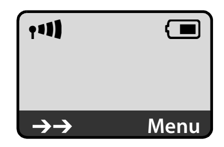


Ce message s'affiche à l'écran.

2) Sur la base :

Dans un délai de 60 secondes, maintenir **enfoncée** la touche « Inscription »/ « Paging » de la base pendant environ 3 secondes.

Après une inscription automatique ou manuelle réussie, le message suivant s'affiche :



- L'intensité de réception de la liaison radio entre la base et le combiné :
  – bonne à faible :
  – aucune réception : clignote
- Le niveau de charge des batteries :
  – (entre vide et plein)
  – clignotant : batteries presque vides
  – clignotant : fin du chargement

Le plus petit numéro interne disponible (1–4) est attribué au combiné. Si plus d'un combiné sont inscrits sur la base, le numéro interne s'affiche à l'écran, p. ex. **INT 2**. Si les numéros internes 1–4 sont déjà attribués à d'autres appareils, le numéro 4 est remplacé.

Pour charger les batteries, laissez le combiné sur la base/le chargeur.

Remarque

Le combiné doit uniquement être posé sur le chargeur ou la base prévu(e) à cet effet.

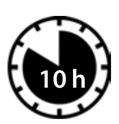
Pour toute question ou problème, → p. 31.

Chargement initial et décharge des piles

Le niveau de charge ne s'affiche correctement qu'une fois que les piles ont été entièrement chargées **et** déchargées.



▶ Poser le combiné sur la base ou sur le chargeur pendant **10** heures.



▶ Retirer ensuite le combiné de la base ou du chargeur et ne pas l'y remettre tant que les piles ne sont pas entièrement déchargées.

Remarques

- Après avoir effectué la charge **et** la décharge initiales des piles, vous pouvez replacer le combiné sur sa base ou sur le chargeur après chaque appel.
- Par la suite, si vous retirez puis réinsérez les piles dans le combiné, vous devez toujours répéter la procédure de charge/décharge complète des piles.
- Les piles peuvent chauffer pendant la charge. Cela n'est pas dangereux.
- La capacité des piles diminue après un certain temps, pour des raisons techniques normales.

Réglage de la date et de l'heure

La date et l'heure doivent être réglées correctement pour vous assurer que l'affichage des appels entrants comportera la bonne information et pour pouvoir utiliser la fonction de réveil. Lors de l'inscription sur une base A580 IP, la date et l'heure sont établies automatiquement sur Internet.



- Appuyer sur la touche sous **Menu** pour ouvrir le menu principal.
- Appuyer en bas sur la touche de navigation...

... jusqu'à ce que l'option **Réglages** apparaisse.

- Appuyer sur la touche sous **OK** pour confirmer la sélection.

L'option de menu **Date / Heure** s'affiche à l'écran.

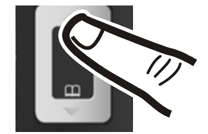
- Appuyer sur la touche sous **OK** pour confirmer la sélection.

L'option de menu **Déf. Date/Hre** s'affiche à l'écran.

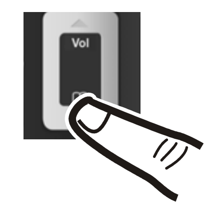
- Appuyer sur la touche sous **OK** pour accéder au champ de saisie.



- La ligne active est indiquée par [...]. Entrer le mois, le jour et l'année à l'aide du combiné (entrer 8 chiffres, par exemple 1 0 0 1 2 0 0 9 pour 10/01/09).



Pour corriger une entrée, appuyer au haut ou au bas de la touche de navigation afin de passer d'un champ à l'autre.





- Appuyer sur la touche sous OK pour confirmer la sélection.



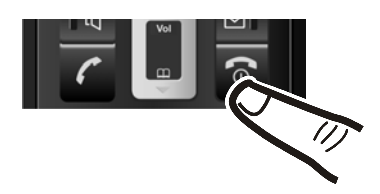
- Entrer les heures et les minutes (4 chiffres) à l'aide du combiné (par exemple 0 7 1 5 pour 7 h 15 AM).
  Au besoin, utiliser la touche de navigation pour passer d'un champ à l'autre.

  Appuyer sur la touche écran am/pm pour alterner entre am et pm

- Appuyer sur la touche sous OK pour confirmer la sélection.



Sauvegardé est affiché à l'écran. Vous entendez une tonalité de validation.



- Maintenir **enfoncée** la touche Raccrocher pour revenir en mode repos.

Indicatifs régionaux

Pour pouvoir rappeler une personne à partir de la liste d'identification des appels entrants (→ p. 25), votre **indicatif régional** (ou « indicatif téléphonique ») doit être enregistré dans l'appareil. Si vous êtes dans une zone comportant plusieurs indicatifs régionaux, vous devez également enregistrer les **autres indicatifs**.

Indicatif régional

Menu → **Réglages** → **Base** → **Code local**

Sélectionner et appuyer sur OK.

(clavier) Composer l'indicatif régional.

OK Appuyer sur la touche écran.

(touche raccrocher) Maintenir **enfoncée** (mode repos).

Codes suppl.

Menu → **Réglages** → **Base** → **Codes suppl.**

Sélectionner et appuyer sur OK.

Le message **Entrer l'indicatif supplémentaire?** apparaît.

OK Appuyer sur la touche écran.

Le message en cours **No. 1** apparaît, suivi d'un champ de saisie de texte. Entrer l'indicatif régional supplémentaire que vous souhaitez enregistrer.

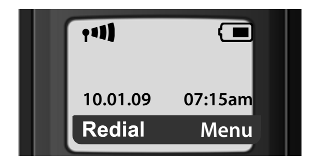
OK Appuyer sur la touche écran.

(touche raccrocher) Maintenir **enfoncée** (mode repos).

Répéter les étapes ci-dessous pour enregistrer chacun des indicatifs supplémentaires. Il est possible de configurer un maximum de cinq indicatifs régionaux supplémentaires.

Écran (affichage) en mode repos

Lorsque le téléphone est inscrit et que la date et l'heure sont réglées, l'affichage en mode repos se présente comme dans l'illustration ci-contre. Si le répondeur (selon la base) est activé, son icône ൦൦ est également affichée dans le haut de l'écran.

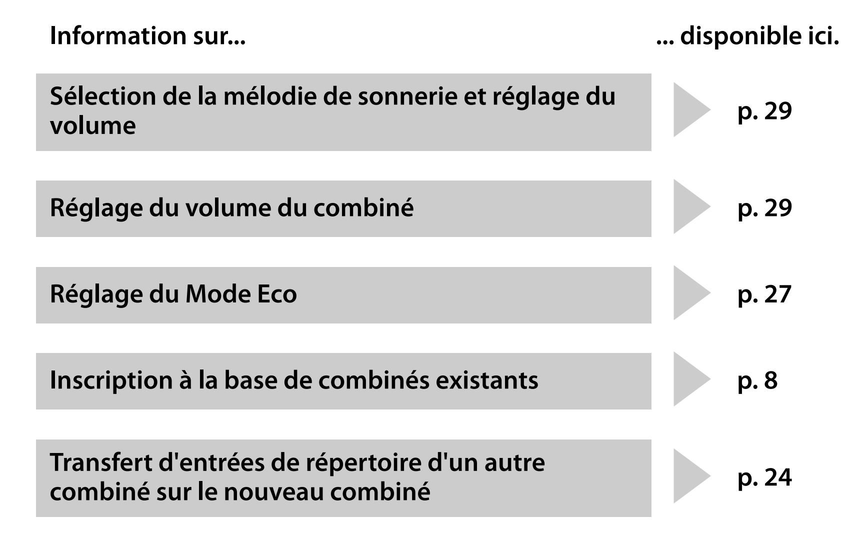


Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner.

Quelle tâche voulez-vous ensuite effectuer?

Maintenant que vous avez correctement démarré votre téléphone A58H, vous voudrez probablement l'adapter à vos besoins personnels. La section ci-dessous vous permettra de trouver rapidement de l'information sur les tâches les plus importantes.

Si vous n'êtes pas habitué d'utiliser des appareils commandés par menus, comme les autres téléphones Gigaset, nous recommandons de lire d'abord la section intitulée « Utilisation du téléphone » → p. 15.



Information sur...	... disponible ici.
Sélection de la mélodie de sonnerie et réglage du volume	p. 29
Réglage du volume du combiné	p. 29
Réglage du Mode Eco	p. 27
Inscription à la base de combinés existants	p. 8
Transfert d'entrées de répertoire d'un autre combiné sur le nouveau combiné	p. 24

Si vous avez des questions sur l'utilisation de votre téléphone, veuillez lire les conseils de dépannage (→ p. 31) ou communiquer avec notre équipe d'assistance clientèle (→ p. 38).

Utilisation du téléphone

Touche de navigation



Dans le texte qui suit, le côté de la touche de navigation où vous devez appuyer est indiqué pour chaque opération (par ex. ▲ indique d'appuyer sur le haut de la touche de navigation).

La touche de navigation remplit différentes fonctions :

Combiné en mode repos

▼	Ouvrir l'annuaire.
▲	Afficher le menu pour régler le volume des appels (→ p. 29), les mélodies de sonnerie (→ p. 29), et les tonalités d'avertissement (→ p. 30).

Dans le menu principal, les sous-menus et les listes

▲ / ▼	Naviguer vers le haut ou vers le bas ligne par ligne.

Dans les champs de saisie

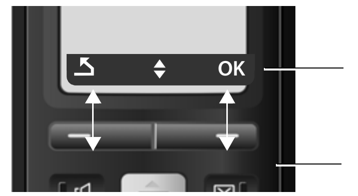
Utiliser la touche de navigation pour déplacer le curseur vers la gauche ▲ ou vers la droite ▼.

Pendant un appel externe

▼	Ouvrir l'annuaire.
▲	Régler le volume d'écoute pour le mode Écouteur ou le mode Mains-libres.

Touches écran

Les fonctions des touches écran varient selon la situation. Exemple :



Les fonctions actuellement attribuées aux tou ches écran sont affichées sur la dernière ligne au bas de l'écran.

Touches écran.

Touches écran importantes :

Menu	Ouvrir un menu contextuel.
OK	Valider la sélection.
‹C	Effacer un caractère à la fois, de la droite vers la gauche.
↰	Revenir au niveau de menu précédent ou annuler l'opération.
Rappel	Ouvrir la liste des derniers numéros composés.

Touches du clavier

[touche décrocher] / [touche 0] / [touche *], etc.
Appuyer sur la touche correspondante du combiné.

[clavier] Entrer des chiffres ou des lettres.

Correction d'erreurs de saisie

Vous pouvez corriger les erreurs de saisie dans le texte en naviguant jusqu'à la faute à l'aide de la touche de navigation. Vous pouvez alors :

- Appuyer sur <C pour effacer le caractère à gauche du curseur.
- Insérer des caractères à gauche du curseur.
- Remplacer le caractère (clignotant) dans un champ de saisie de l'heure, de la date, etc.

Navigation par menu

Les fonctions du téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux.

Menu principal (premier niveau)

▶ Le combiné étant en mode repos, appuyer sur **Menu** pour ouvrir le menu principal.

Les fonctions du menu principal sont affichées à l'écran sous la forme d'une liste de noms et d'icônes.

Pour accéder à une fonction, c'est-à-dire ouvrir le sous-menu correspondant :

▶ Naviguer jusqu'à la fonction à l'aide de la touche de navigation [touche de navigation]. Appuyer sur la touche écran **OK**.

Sous-menus

Les fonctions des sous-menus sont affichées sous la forme de listes.

Pour accéder à une fonction :

▶ Naviguer jusqu'à la fonction à l'aide de la touche de navigation [touche de navigation] et appuyer sur **OK**.

Ou :

▶ Saisir la séquence de chiffres du raccourci correspondant (→ p. 19).

Si vous appuyez brièvement sur la touche Raccrocher [touche raccrocher], vous revenez au niveau de menu précédent ou vous annulez l'opération.

Retour au mode repos

Vous pouvez revenir au mode repos depuis n'importe quelle option du menu, en procédant comme suit :

- Maintenir **enfoncée** la touche Raccrocher.

Ou :

- N'appuyer sur aucune touche : après 2 minutes, l'écran revient **automatiquement** au mode repos.

Les modifications qui n'ont pas été validées en appuyant sur OK ne seront pas conservées.

Un exemple de l'écran en mode repos est illustré à la p. 13.

Activation/Désactivation du combiné



Le téléphone étant en mode repos, maintenir **enfoncée** la touche Raccrocher (tonalité de validation) pour éteindre le combiné.
Appuyer de nouveau sur la touche Raccrocher en la maintenant **enfoncée** (tonalité de validation) pour rallumer le combiné.

Verrouillage/Déverrouillage du clavier

La fonction de verrouillage du clavier empêche d'appuyer par inadvertance sur des touches du téléphone.



Maintenir **enfoncée** la touche Dièse pour activer ou désactiver le verrouillage du clavier. Vous entendez la tonalité de validation.

Lorsque le verrouillage du clavier est activé, l'icône est affichée sur l'écran et un message apparaît lorsque vous tentez d'appuyer sur une touche.

Il se désactive automatiquement lors de la réception d'un appel. Le verrouillage est réactivé une fois l'appel terminé.

Les numéros d'urgence ne peuvent être composés lorsque le clavier est verrouillé!

Notation des procédures dans le mode d'emploi

Les procédures sont présentées dans une forme abrégée.

Exemple :

La notation suivante :

Menu → **Réglages** → **Combiné** → **Décroché auto**

signifie :



- Appuyer sur la touche écran Menu pour ouvrir le menu principal.



- Appuyer en bas de la touche de navigation jusqu'à ce que l'option de menu **Réglages** apparaisse à l'écran.
- Appuyer sur la touche écran OK pour confirmer la sélection.



- Appuyer en bas de la touche de navigation jusqu'à ce que l'option de menu **Combiné** apparaisse à l'écran.
- Appuyer sur la touche écran OK pour confirmer la sélection.



- Appuyer en bas de la touche de navigation jusqu'à ce que l'option de menu **Décroché auto** apparaisse à l'écran.
- Appuyer sur la touche écran OK pour activer ou désactiver la fonction (✓ = activée).

Arborescence des menus

Au lieu de parcourir les menus pour sélectionner une fonction donnée, vous pouvez la sélectionner plus rapidement en ouvrant le menu et en appuyant sur la combinaison de chiffres appropriée (raccourci).

Exemple : Menu 7pqrs 2abc 2abc pour régler le volume de la sonnerie.

Avec le téléphone au **mode repos,** appuyer sur Menu (ouvrir le menu principal) :

4 Réveil

4-1	Activation	→ p. 27
4-2	Heure de réveil	→ p. 27

5 Messagerie **(menu selon la base)**

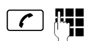
7 Réglages

7-1	Date / Heure	7-1-1	Déf. Date/Hrevoix	→ p. 28
		7-1-2	Format Hre	→ p. 28
7-2	Audio	7-2-1	Volume voix	→ p. 29
		7-2-2	Volume de la sonnerie	→ p. 29
		7-2-3	Mélodie pour la sonnerie	→ p. 29
		7-2-4	Tonalités avertissement	→ p. 30
		7-2-5	Alarme batterie	→ p. 30
7-3	Combiné	7-3-1	Réglage écran	→ p. 28
		7-3-2	Langue	→ p. 28
		7-3-3	Décroché auto	→ p. 28
		7-3-4	Inscrire le combiné	→ p. 8
		7-3-5	Réinitialisation du combiné	→ p. 30
7-4	Base	**(menu selon la base)**		

Téléphoner

Établissement d'un appel externe

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.

 Entrer le numéro et appuyer sur la touche Décrocher.

Ou :

Appuyer sur la touche Décrocher puis entrer le numéro.

Vous pouvez interrompre la numérotation en appuyant sur la touche Raccrocher.

Pendant la communication, la durée de l'appel est affichée.

Remarques

- L'utilisation du répertoire (→ p. 23), du journal des appels (→ p. 25) ou de la liste des derniers numéros composés (→ p. 25) permet d'éviter de retaper chaque fois les mêmes numéros.
- Vous pouvez attribuer un numéro du répertoire à une touche (→ p. 24).
- Veuillez consulter le manuel d'utilisation adéquat concernant l'inscription d'une base A580 IP.

Fin d'un appel

 Appuyer sur la touche Raccrocher.

Prise d'appel

Un appel entrant est signalé de trois manières sur le combiné : la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Haut-parleur.

Vous pouvez prendre l'appel de différentes façons :

- Appuyer sur la touche Décrocher.
- Appuyer sur la touche Haut-parleur.

Si le combiné se trouve sur le chargeur et que la fonction **Décroché auto** est activée (→ p. 28), il vous suffit de retirer le combiné du chargeur pour prendre un appel.

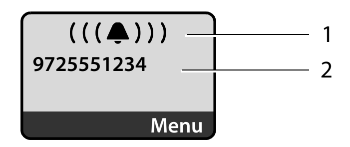
Pour désactiver la mélodie de sonnerie, appuyer sur la touche écran Menu puis sélectionner **Sans sonnerie**. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est affiché à l'écran.

Identification de l'appelant

Les services d'identification du numéro et du nom de l'appelant sont des services optionnels auxquels vous pouvez souscrire auprès de votre opérateur de services téléphoniques. Ces fonctions permettent d'afficher l'information sur l'appelant sur votre combiné.

Affichage du numéro/nom de l'appelant

Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre répertoire, son nom est affiché à l'écran plutôt que son numéro.



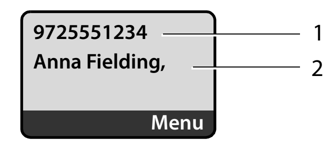
1 Icône de mélodie de sonnerie
2 Numéro ou nom de l'appelant

L'affichage du numéro est remplacé par :

- **Appel externe**, si l'utilisateur n'a pas activé la fonction d'identification de l'appelant.
- **Idt.Indisponible**, si aucun numéro n'a été reçu.
- **Appel masqué**, si l'appelant a bloqué la fonction d'identification de l'appelant.

Affichage avec la fonction CID

Si vous avez la fonction de présentation du nom de l'appelant (CID), le nom enregistré auprès de l'opérateur de votre réseau pour le numéro de l'appelant est **également** affiché. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre répertoire, l'affichage CID est remplacé par l'entrée de répertoire correspondante.



1 Numéro de l'appelant
2 Nom

L'écran indique :

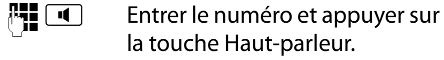
◆ **Appel masqué**, si l'appelant a bloqué la fonction d'identification de l'appelant.
◆ **Idt.Indisponible**, si l'appelant n'a pas activé la fonction d'identification de l'appelant.

Mains-libres

Le mode Mains-libres vous permet, par exemple, de placer le combiné sur une table devant vous au lieu de le porter à l'oreille. De cette façon, d'autres personnes peuvent prendre part à l'appel.

Activation et désactivation du mode Mains-libres

Activer lors de la numérotation


Entrer le numéro et appuyer sur la touche Haut-parleur.

▶ Avant de placer l'appel en mode mains-libres, vous devriez informer votre interlocuteur du fait qu'une autre personne pourrait l'entendre.

Basculer entre le mode Écouteur et le mode Mains-libres

Appuyer sur la touche Haut-parleur.

Durant un appel, activer ou désactiver le mode Mains-libres.

Pour placer le combiné sur le chargeur pendant un appel :

▶ Maintenir la touche Haut-parleur enfoncée et placer le combiné sur la base. Si la touche Haut-parleur ne s'allume pas, appuyer de nouveau sur la touche.

Pour savoir comment régler le volume du haut-parleur, → p. 29.

Sourdine

Vous pouvez désactiver le microphone de votre combiné pendant un appel externe.

Secret Appuyer sur la touche écran pour désactiver le microphone du combiné.

MA Appuyer sur la touche écran pour réactiver le microphone.

Appels internes

Les communications internes avec d'autres combinés inscrits sur la même base sont gratuites.

Communication interne avec d'autres combinés

Int — Établir un appel interne. **Entrer n° INT** est affiché à l'écran.

Composer le numéro interne du combiné destinataire puis appuyer sur **OK**. L'appel est établi avec le combiné.

Ou :

Tous Appuyer sur la touche écran. Tous les combinés sont appelés.

Fin d'un appel

Appuyer sur la touche Raccrocher.

Services CID 2.5 (services réseau)

Si l'option CID est activée et qu'un appel en attente est affiché, 4 différents services CID 2.5 (services réseau) sont sélectionnés.

Durant un appel :

Menu Appuyer sur la touche écran.

Sélectionner une option avec [▲▼] :

Prendre msg
L'appel en attente est transféré à la messagerie du bureau central.

Mise en garde msg
L'appel en attente est mis en garde et l'appelant entend un message à cet effet du central téléphonique.

Double appel
Le central téléphonique demande à l'appelant en attente de rappeler plus tard.

Conférence
Le central téléphonique est prié de lancer une conférence téléphonique.

Remarque

Lorsque le combiné est en mode Secret, les appels en attente ne sont pas indiqués à l'écran. Pour utiliser les services CID 2.5, l'appareil ne doit pas être en mode Secret.

Utilisation du répertoire et des listes

Les options sont les suivantes :

- ◆ Répertoire
- ◆ Liste des derniers numéros composés
- ◆ listes suivant la base.
  (➜ Mode d'emploi de la base).

Répertoire

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 150 entrées dans le répertoire.

Vous pouvez créer un répertoire personnalisé pour votre combiné. Vous pouvez aussi envoyer une liste d'entrées ou des entrées individuelles à d'autres combinés (➜ p. 24).

▶ Lorsque le combiné est en mode repos, ouvrir le répertoire en appuyant sur la touche .

Longueur des entrées

Numéro : 32 chiffres max.
Nom : 16 caractères max.

Remarque

Vous pouvez attribuer un numéro du répertoire à une touche de façon à créer un raccourci ➜ p. 24.

Enregistrement du premier numéro dans le répertoire

➜ **Répertoire vide Nouv entrée?**

 Entrer le numéro et appuyer sur **OK**.

 Entrer le nom et appuyer sur **OK**.

Enregistrement d'un numéro dans le répertoire

➜ **Menu** ➜ **Nouvelle entrée**

Entrer le numéro et appuyer sur **OK**.

Entrer le nom et appuyer sur **OK**.

Ordre des entrées du répertoire

Les entrées du répertoire sont généralement triées par ordre alphabétique. Les espaces et les chiffres sont prioritaires. L'ordre de tri est le suivant :

1. Espace
2. Chiffres (0 à 9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres caractères

Pour enregistrer une entrée qui ne sera pas classée de manière alphabétique, faire précéder le nom d'un espace ou d'un chiffre. Elle s'affiche alors au début du répertoire.

Sélection d'une entrée dans le répertoire

Ouvrir le répertoire.

Vous disposez des possibilités suivantes :

- ◆ Utiliser la touche pour faire défiler la liste jusqu'au nom recherché et le sélectionner.
- ◆ Entrer le premier caractère du nom ou faire défiler la liste jusqu'à l'entrée recherchée à l'aide de la touche .

Composition à l'aide du répertoire

➜ (Sélectionner une entrée)

 Appuyer sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Gestion des entrées du répertoire

→ (Sélectionner une entrée)

Modification d'une entrée

Menu → **Modifier entrée**

 Corriger le numéro si nécessaire et appuyer sur OK.

Corriger le nom si nécessaire et appuyer sur OK.

Utilisation des autres fonctions

Menu Appuyer sur la touche écran.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche :

Nouvelle entrée
Enregistrer le nouveau numéro de téléphone.

Afficher le numéro
Enregistrer ou modifier un numéro enregistré, puis composer en appuyant sur la touche **ou** enregistrer en tant que nouvelle entrée; pour ce faire, appuyer sur Menu → **Copie vers le répertoire** → OK une fois le numéro affiché à l'écran.

Modifier entrée
Modifier l'entrée sélectionnée.

Effacer entrée
Supprimer l'entrée sélectionnée.

Copier l’entrée
Envoyer une entrée à un combiné (→ p. 24).

Effacer la liste
Supprimer **toutes** les entrées du répertoire.

Copier la liste
Envoyer la liste complète à un combiné (→ p. 24).

Touche de raccourci
Attribuer l'entrée en cours à la touche sélectionnée pour créer un raccourci.

Utilisation des touches de raccourci

Vous pouvez attribuer des entrées du répertoire à la touche 0, ainsi qu'aux touches 2 à 9; procédez comme suit :

→ (Sélectionner une entrée)
→ Menu → **Touche de raccourci**
→ (Appuyer sur la touche à laquelle vous voulez attribuer le numéro)

Pour composer : maintenir **enfoncée** la touche de raccourci à laquelle le numéro est attribué.

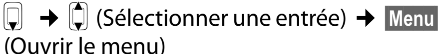
Pour supprimer des raccourcis :

 → (Sélectionner une entrée)
→ Menu → **Touche de raccourci**
→ sélectionner **Pas raccourci**
→ appuyer sur OK.

Envoi du répertoire à un autre combiné

Préconditions :

- Le combiné émetteur et le combiné destinataire sont inscrits sur la même base.
- Le combiné destinataire est doté de capacités d'émission et de réception d'entrées de répertoire.


→ (Sélectionner une entrée) → Menu (Ouvrir le menu)
→ **Copier l’entrée** / **Copier la liste**

 Entrer le numéro interne du combiné destinataire et appuyer sur OK.

Si le transfert fonctionne, le message **Entrée copiée** s'affiche. Vous pouvez aussi transférer plusieurs entrées l'une après l'autre en répondant OK à l'invite **Autre copie?**.

Notez :

- Si une entrée du combiné destinataire comporte le même numéro qu'une entrée transférée, elle n'est pas écrasée.
- Le transfert s'interrompt si le téléphone sonne ou si la mémoire du combiné destinataire est pleine.

Copie du numéro affiché dans le répertoire

Vous pouvez copier dans le répertoire une liste de numéros (p. ex., le journal des appels ou la liste des derniers numéros composés).

Si vous disposez du service de présentation du nom de l'appelant (CID), les 16 premiers caractères du nom transmis sont copiés sur la ligne **Nom**.

Un numéro s'affiche :

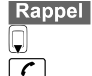
Menu → **Copie vers le répertoire**

▶ Compléter l'entrée → p. 23.

Liste des derniers numéros composés

Cette liste contient les dix derniers numéros composés sur le combiné (32 chiffres max.). Si l'un des numéros est enregistré dans votre répertoire, le nom correspondant est affiché.

Répétition manuelle de la numérotation

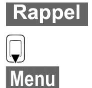


Rappel Appuyer sur la touche écran.

Sélectionner une entrée.

Appuyer de nouveau sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Gestion des entrées de la liste des derniers numéros composés



Rappel Appuyer sur la touche écran.

Sélectionner une entrée.

Menu Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche :

Afficher le numéro (comme dans le répertoire, → p. 24).

Copie vers le répertoire
Copier une entrée dans le répertoire (→ p. 23).

Effacer entrée (comme dans le répertoire, → p. 24).

Effacer la liste (comme dans le répertoire, → p. 24).

Affichage de listes avec la touche « Messages »

Dès qu'une **nouvelle entrée** est insérée dans l'une des listes, une tonalité d'avertissement retentit. La touche clignote (s'éteint une fois qu'elle est actionnée). En **mode veille**, une icône s'affiche à l'écran pour signaler le nouveau message.

Si vous appuyez sur la touche clignotante, vous appelez les listes qui contiennent de nouveaux messages.

Utilisation de la messagerie externe

La messagerie externe est le répondeur de votre opérateur sur le réseau. Vous pouvez utiliser la messagerie externe **après souscription** auprès de votre opérateur.

Configuration de l'accès rapide pour la messagerie externe

L'accès rapide vous permet d'appeler directement la messagerie externe.

Configuration de l'accès rapide pour la messagerie externe et entrée du numéro de messagerie externe :

Menu → **Messagerie** → **Configuration Touche 1** → **Messagerie externe**
Sélectionner et appuyer sur OK
(✓ = activé).

 Entrer le numéro de messagerie externe et appuyer sur OK.

 Maintenir **enfoncé** (en mode repos).

Le paramètre d'accès rapide a=activé s'applique à tous les combinés.

Appel à la messagerie externe

Maintenir la touche **enfoncée**. Vous êtes directement connecté à la messagerie externe.

Appuyer au besoin sur la touche Haut-parleur. Vous entendez l'annonce de la messagerie externe.

Consultation du rapport de la messagerie externe

Lorsqu'un message est enregistré, vous recevez un appel de la messagerie externe. Le numéro de la messagerie externe s'affiche à l'écran si vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant. Si vous prenez l'appel, vous entendez les nouveaux messages reçus. Si vous ne le prenez pas, le numéro de la messagerie externe est enregistré dans la liste des appels manqués et la touche Messages clignote (→ p. 25).

ECO DECT

Grâce à votre combiné Gigaset, vous contribuez à la sauvegarde de l'environnement.

Diminution de la consommation électrique

Grâce à son alimentation basse consommation, la base consomme peu d'électricité.

Réduction des émissions (selon la base)

La puissance d'émission ne peut être réduite que si votre base prend en charge cette fonctionnalité.

Les émissions produites par votre téléphone diminuent **automatiquement** en fonction de la distance séparant le combiné de la base.

Vous pouvez également réduire la puissance d'émission sur le combiné et la base, en utilisant le **mode éco** ou le **mode éco +**. **Pour cela, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléphone.**

Réveil/Alarme

Condition : La date et l'heure ont été réglées au préalable (→ p. 11).

Activation ou désactivation du réveil

Menu → **Réveil** → **Activation** (✓ = activé)

Après l'activation du réveil, le menu de réglage de l'heure de réveil s'affiche automatiquement (→ p. 27).

Lorsque le réveil est activé, l'heure de réveil est affichée avec l'icône ⏰ à l'écran, au lieu de la date.

Réglage de l'heure de réveil



Entrer l'heure de réveil (heures et minutes) puis appuyer sur OK.

Lorsque le réveil sonne…

Alarme répétée après 5 minutes

Pause — Appuyer sur la touche écran ou sur n'importe quelle touche.

Si vous appuyez 3 fois sur Pause, la fonction de réveil est arrêtée pendant 24 heures.

Arrêt du réveil pendant 24 heures

Arrêt — Appuyer sur la touche écran.

Réglages du combiné

Votre combiné est préconfiguré mais vous pouvez modifier les réglages selon vos besoins.

Réglage de la date et de l'heure

Pour changer l'heure, ouvrir le champ de saisie avec :

Menu → **Réglages** → **Date / Heure**

Sélectionner Déf. Date/Hre et appuyer sur OK.

Entrer la date :

Entrer le mois, le jour et l'année au format 8 chiffres, par exemple



pour 10/01/09.

Entrer heure :

Entrer les heures et les minutes au format 4 chiffres, par exemple 0 7 1 5 pour 7 h 15.

Appuyer sur la touche écran am/pm pour alterner entre am et pm.

OK Appuyer sur la touche écran.

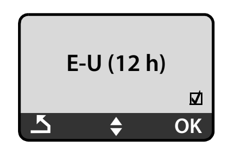
Format Hre

Menu → **Réglages** → **Date / Heure**

Sélectionner et appuyer sur OK.

Sélectionner Format Hre et appuyer sur OK.

Choisir entre E-U (12 h) et Europe (24 h) (✓ = activé):



Modification de la langue d'affichage

Vous avez le choix entre différentes langues d'affichage pour les textes.

Menu → **Réglages** → **Combiné** → **Langue**

La langue en cours est indiquée par ✓.

Sélectionner une langue et appuyer sur OK.

Appuyer **longuement** (en mode repos).

Si vous avez malencontreusement sélectionné la mauvaise langue (et l'affichage est incompréhensible) :

Menu 7 3 2

Appuyer sur les touches en séquence.

Sélectionner la langue voulue et appuyer sur OK.

Réglages de l'écran

You can display a digital clock when the handset is in idle status.

Menu → **Réglages** → **Combiné** → **Réglage écran**

Vous disposez des possibilités suivantes :

Ecran de veille

Les réglages offerts sont **Aucun écran de veille** ou **Horloge digitale**.

Activation ou désactivation de la fonction Décroché automatique

Lorsque vous recevez un appel et que cette fonction est activée, il suffit de prendre le combiné de la base ou du chargeur sans avoir à appuyer sur la touche Décrocher.

Menu → **Réglages** → **Combiné** → **Décroché auto** (✓ = activé)

Appuyer **longuement** (en mode repos).

Réglage du volume du mode Mains-libres ou Écouteur

Vous pouvez régler le volume de conversation du mode Mains-libres à cinq différents niveaux (de 1 à 5, le volume 3 étant) et le volume de l'écouteur à trois différents niveaux (1 à 3, le volume 2 étant).

Réglage du volume durant un appel

Le réglage est appliqué au mode en cours (Écouteur ou Mains-libres).

Vous êtes en communication avec un correspondant externe.

Appuyer sur la touche de navigation.

Régler le niveau de volume.

Le réglage est automatiquement enregistré après trois secondes environ. Sinon, appuyer sur la touche écran OK.

Réglage du volume à l'aide du menu

Menu → **Réglages** → **Audio** → **Volume voix** → **Volume combiné** / **Volume mains-libres**

Sélectionner et appuyer sur OK.

Régler le volume et appuyer sur OK.

Maintenir **enfoncé** (en mode repos).

Réglage des mélodies de sonnerie

- Volume :

  Cinq niveaux de volume (1 à 5, le volume 3 étant) et sonnerie « crescendo » (6, le volume augmente à chaque sonnerie).
- Mélodie :

  Liste des mélodies de sonnerie fournies. Les trois premières sonneries sont des mélodies « classiques ».

Vous pouvez également définir des mélodies différentes pour les fonctions suivantes :

- **Pour appel externe** : pour les appels externes
- **Pour appel interne** : pour les appels internes
- **Pour le réveil** : pour le réveil

Réglage du volume de sonnerie

Le volume de sonnerie est le même pour tous les types de mélodies.

Menu → **Réglages** → **Audio** → **Volume de la sonnerie**

Ou en mode repos :

Appuyer **brièvement.**
Volume de la sonnerie.
Sélectionner et appuyer sur OK.

Ensuite :

Régler le volume et appuyer sur OK.

Maintenir **enfoncé** (en mode repos).

Sélection des mélodies de sonnerie

Vous pouvez sélectionner des mélodies de sonnerie différentes pour les appels externes, les appels internes et le réveil.

Menu → **Réglages** → **Audio** → **Mélodie pour la sonnerie**

Pour appel externe / **Pour appel interne** / **Pour le réveil**

Sélectionner et appuyer sur OK.

Sélectionner la mélodie (✓ = activée) et appuyer sur OK.

Maintenir **enfoncé** (en mode repos).

Activation ou désactivation de la mélodie de sonnerie

Vous pouvez désactiver la mélodie de sonnerie du combiné avant de répondre à un appel ou lorsque le téléphone est en mode repos. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est affiché à l'écran.

Désactivation de la mélodie de sonnerie

 Maintenir la touche Étoile **enfoncée** jusqu'à ce que l'icône apparaisse à l'écran.

Réactivation de la mélodie de sonnerie

Maintenir **enfoncée** la touche Étoile en mode repos.

Tonalités d'avertissement

Votre combiné vous informe par des tonalités d'avertissement des différentes activités et des différents états. Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres :

- **Tonalités d'avertissement**:
  - **Clic clavier** : Chaque pression sur une touche est confirmée par une tonalité.
  - **Tonalité de validation** (séquence de tonalités ascendantes) : Après une entrée ou un réglage, lorsque le combiné est placé sur la base et lors de la réception d'une nouvelle entrée dans la liste des appels.
  - **Tonalité d'erreur** (séquence de tonalités descendantes) : Lorsque la saisie est incorrecte.
  - **Tonalité de fin de menu** : Lorsque vous arrivez à la fin d'un menu.
- **Tonalité de batterie faible** : Lorsque la batterie doit être chargée.

La tonalité de validation ne peut pas être désactivée lorsque vous replacez le combiné dans la base.

Activation ou désactivation des tonalités d'avertissement

Menu → **Réglages** → **Audio** → **Tonalités avertissement**

Sélectionner et appuyer sur OK (✓ = activé).

Réglage de la tonalité de batterie faible

Menu → **Réglages** → **Audio** → **Alarme batterie**

Marche / **Arrêt** / **En cours de communic.**

Sélectionner et appuyer sur OK (✓ = activé). La tonalité d'avertissement de batterie faible peut être activée ou désactivée ou être émise pendant un appel.

Rétablissement des paramètres par défaut

Vous pouvez réinitialiser tout réglage ou modification que vous avez effectué. Les entrées du répertoire ou de la liste d'appels et l'inscription du combiné sur la base sont conservées.

Menu → **Réglages** → **Combiné** → **Réinitialisation du combiné**

Confirmer la demande en appuyant sur OK ou annuler la demande en appuyant sur .

 Appuyer **longuement** (en mode repos).

Dépannage

Si vous avez des questions concernant l'utilisation de votre téléphone, vous pouvez communiquer avec nous en tout temps, à l'adresse
www.gigaset.com/service.

Le tableau suivant énumère les problèmes fréquents et les solutions possibles.

L'écran est vide.

1. Le combiné n'est pas activé.
   - Maintenir **enfoncée** la touche Raccrocher [⏻].
2. Les piles sont à plat.
   - Remplacer ou recharger les piles (→ p. 7).

Base clignote sur l'écran.

1. Le combiné est hors de la zone de portée de la base.
   - Déplacer le combiné plus près de la base.
2. La portée de la base est réduite car le mode Mode Eco est activé.
   - Désactiver Mode Eco (→ p. 27) ou réduire la distance entre le combiné et la base.
3. La base n'est pas sous tension.
   - Vérifier l'adaptateur de courant de la base.

Le combiné ne sonne pas.

La mélodie de sonnerie est désactivée.
- Activer la mélodie de sonnerie (→ p. 30).

Aucune tonalité ni mélodie de sonnerie n'est audible à partir du réseau téléphonique fixe.

Le cordon téléphonique fourni n'a pas été utilisé ou il a été remplacé par un cordon différent dont les broches de la fiche sont inappropriées.
- Toujours utiliser le cordon téléphonique fourni ou s'assurer que les broches de la fiche sont appropriées lorsque vous achetez un cordon auprès d'un détaillant .

Vous entendez une tonalité d'erreur après l'entrée du code NIP système.

Vous avez entré un code NIP système erroné.
- Réinitialiser le code NIP système à 0000.

Vous avez oublié le code NIP système.

- Réinitialiser le code NIP système à 0000.

Votre correspondant ne vous entend pas.

Vous avez appuyé sur la touche écran Secret. Le combiné est en sourdine.
- Activer le microphone de nouveau (→ p. 21).

Le numéro de l'appelant n'est pas affiché malgré l'abonnement au service d'identification de l'appelant.

L'affichage du numéro n'est pas autorisé.
- L'utilisateur doit demander à son opérateur réseau d'activer l'affichage de son numéro.

Une tonalité d'erreur retentit (séquence de tonalités descendantes) lorsque l'utilisateur appuie sur des touches.

Échec de l'opération / saisie erronée.
- Répéter l'opération.
  Vérifier l'information affichée et, si nécessaire, consulter le mode d'emploi.

Impossible d'écouter les messages de la messagerie externe.

Votre autocommutateur privé est en mode de composition par impulsions.
- Le régler au mode de composition par tonalités.

Annexe

Entretien

Essuyer le chargeur et le combiné avec un **chiffon humide** (pas de solvant ni de chiffon microfibre) ou un chiffon **antistatique**.

Ne jamais utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Contact avec les liquides 

Si le combiné a été mis en contact avec des liquides :

1. **L'éteindre immédiatement et retirer le bloc de batteries**.
2. Laisser le liquide s'écouler du combiné.
3. Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le téléphone, avec le clavier vers le bas et le logement des batteries ouvert, dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures** (**ne pas placer le combiné** dans un micro-onde, un four, etc.).
4. **Attendre que le combiné ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau.

Caractéristiques techniques

Piles recommandées

Technologie :
Nickel-métal-hydrure (NiMH)

Format : AAA (Micro, HR03)

Tension : 1,2 V

Capacité : 550–1000 mAh

Nous recommandons d'utiliser les types de piles ci-dessous, qui sont les seules pouvant vous garantir l'autonomie, les pleines fonctionnalités et la durée de vie spécifiées :

- GP 700 mAh
- Yuasa Phone 700 mAh
- Yuasa Phone 800 mAh
- Yuasa AAA 800
- Peacebay 600 mAh

L'appareil est livré avec les piles AAA au nickel-métal-hydrure (NiMH) homologuées.

Autonomie/Temps de charge du combiné

L'autonomie de votre téléphone dépend de la capacité des piles, de leur ancienneté et de la façon dont elles ont été utilisées. (Toutes les durées indiquées représentent les valeurs maximales possibles

	Capacité (mAh) approx.			
	550	650	800	1000
Autonomie en veille (heures)	180	210	265	330
Autonomie en communication (heures)	23	25	33	41
Autonomie pour 1,5 heures d'appels par jour (heures)	80	95	115	145
Durée de la charge, chargeur (heures)	6	7	9	11

Au moment de la publication, des piles d'une capacité de 800 mAh étaient disponibles et ont été testées dans le système. Pour tenir compte de l'évolution constante des techniques de fabrication des piles, la liste des piles recommandées est continuellement mise à jour.

Caractéristiques générales

DECT 6.0	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de fréquences radio	1 920 à 1 930 MHz
Méthode duplex	Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Espacement entre canaux	1 728 kHz
Débit binaire	1 152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée	Jusqu'à 984 pi à l'extérieur et 165 pi à l'intérieur
Bloc d'alimentation	110 V ~/60 Hz
Conditions ambiantes de fonctionnement	Entre +5 et +45 °C, 20 à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	DTMF (par tonalités) / DP (par impulsions)

Saisie et modification de texte

Les règles suivantes s'appliquent lors de la saisie de texte :

- Utiliser les touches [▲] [▼] pour déplacer le curseur vers la gauche ou vers la droite.
- Les caractères sont insérés à gauche du curseur.
- Pour les entrées dans le répertoire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscules.

Saisie des caractères

Appuyer plusieurs fois sur la touche pour entrer les lettres ou caractères désirés.

Caractères standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
1	␣ 1)	↵ 2)	1	€	£	$	¥	¤						
2 abc	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
3 def	ré	e	f	3	ë	é	è	ê						
4 ghi	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
5 jkl	j	k	l	5										
6 mno	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
7 pqrs	p	q	r	s	7	ß								
8 tuv	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
9 wxyz	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
0 Oper	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
*	*	/	(	)	<	=	>	%						
#			#	@	\	&	§							

1) Espace
2) Retour à la ligne

Lorsque vous appuyez sur une touche, les caractères qui lui sont associés apparaissent à l'écran. Le premier caractère est sélectionné en surbrillance. Si ce n'est pas le bon caractère, appuyer plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que le caractère désiré soit sélectionné. Le fait de relâcher la touche insère le caractère sélectionné dans le champ d'entrée.

Activation des majuscules/minuscules ou des chiffres

Appuyer **brièvement** sur la touche Dièse [#] pour passer du mode Abc au mode 123, du mode 123 au mode abc, puis du mode abc au mode Abc (première lettre en majuscule, les autres en minuscules). Appuyer sur la touche Dièse [#] **avant** d'entrer la lettre.

L'indication du mode majuscules, minuscules ou chiffres apparaît brièvement à l'écran.

Homologation d'Industrie Canada

Le fonctionnement de cet appareil est soumis aux deux conditions suivantes : 1. cet appareil ne doit pas causer d'interférences; et 2. cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement.

AVIS : l'étiquette d'Industrie Canada atteste l'homologation d'un équipement. Cette homologation implique que l'équipement satisfait à certaines exigences des réseaux de télécommunications,aux conditions d'exploitation, aux prescriptions de sécurité et de protection, conformément aux documents de prescriptions techniques relatives à l'équipement terminal. Industrie Canada ne garantit cependant pas que l'équipement fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant de procéder à l'installation du présent équipement, les utilisateurs devront s'assurer que la connexion aux installations de l'entreprise locale en télécommunications est autorisée. L'équipement doit aussi être installé au moyen d'une méthode de connexion acceptable. Le client devra être conscient que la conformité aux conditions susmentionnées peut ne pas empêcher la détérioration du service dans certaines situations.

Les réparations à l'équipement homologué devront être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification effectuée à l'équipement par l'utilisateur, ou toute défectuosité de l'équipement, peut faire en sorte que l'entreprise en télécommunications demande à l'utilisateur de débrancher l'équipement.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs devront s'assurer que les connexions de masse du service public d'électricité, les lignes téléphoniques et le réseau métallique interne de canalisation d'eau, s'il y en a, sont connectés ensemble.

Cette précaution peut s'avérer particulièrement importante dans les zones rurales.

REMARQUE : les utilisateurs ne doivent pas tenter d'effectuer de telles connexions eux-mêmes; ils devraient plutôt communiquer avec les autorités responsables de l'inspection électrique, ou un électricien, selon le cas.

Ce produit répond aux devis descriptifs applicables d'Industrie Canada.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) constitue une indication du nombre maximal de dispositifs qu'il est permis de connecter à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en toute combinaison de dispositifs,sous réserve seulement que la somme de IES de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq IES.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis FCC/ACTA

Avertissement : toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation expresse de Gigaset Communications USA LLC incluant l'ajout d'une antenne externe, peut annuler le droit de l'utiliser.

Cet appareil est conforme à la partie 68 des règlements de la FCC et aux exigences de l'ACTA. Une étiquette apposée sous la base indique, entre autres informations, le code d'identification du téléphone, au format US:AAAEQ##TXXXX. Ce code doit être communiqué au fournisseur de services téléphoniques s'il le demande.

La fiche et la prise téléphoniques utilisées pour connecter cet appareil au réseau téléphonique doivent être conformes à la partie 68 des règlements de la FCC et aux exigences de l'ACTA. Cet appareil est livré avec un câble téléphonique et une fiche modulaire conforme qui est conçue pour être reliée à une prise téléphonique modulaire conforme. Pour tous les détails, reportez-vous aux instructions d'installation.

L'indice IES est utilisé pour déterminer le nombre d'appareils pouvant être connectés à une même ligne téléphonique. Si un trop grand nombre d'appareils sont connectés à une ligne, ils pourraient ne pas sonner lorsque des appels sont reçus. Dans la plupart des régions, la somme des indices IES ne doit pas excéder 5. Pour connaître avec certitude le nombre d'appareils que vous pouvez connecter sur votre ligne, consultez votre fournisseur de services téléphoniques. Pour les appareils homologués après le 23 juillet 2001, l'indice IES de cet appareil fait partie du code d'identification du téléphone, au format US:AAAEQ##TXXXX. Les chiffres représentés par ## forment l'indice IES sans signe décimal (*p. ex.,* 03 indique un IES de 0,3). Pour les produits homologués avant le 23 juillet 2001, l'indice IES est indiqué séparément sur l'étiquette.

Une copie de la déclaration de conformité du fabricant (SDoC) peut être obtenue sur Internet à l'adresse www.gigaset.com/docs.

Si cet appareil provoque des anomalies sur le réseau téléphonique, votre fournisseur de services téléphoniques vous informera qu'il devra peut-être interrompre temporairement votre service.

S'il n'est pas en mesure de vous prévenir suffisamment d'avance, le fournisseur vous avisera dès que possible. Si vous croyez qu'il est nécessaire de porter plainte auprès de la FCC, vous serez informé de vos droits.

Votre fournisseur de services téléphoniques pourrait modifier ses installations, son équipement, ses opérations ou ses procédures, ce qui pourrait altérer le fonctionnement de cet appareil. Si cela se produit, il vous avisera à l'avance afin de vous permettre d'apporter les modifications nécessaires pour éviter toute interruption du service. Si vous éprouvez des problèmes avec cet appareil, débranchez-le du réseau téléphonique jusqu'à ce que le problème ait été corrigé ou que vous soyez certain qu'il fonctionne correctement.

Pour obtenir des services de réparation ou des informations sur la garantie, composez le 1-866 247-8758. Si cet appareil provoque des anomalies sur le réseau téléphonique, votre fournisseur de services téléphoniques pourrait vous demander de le débrancher jusqu'à ce que le problème soit résolu. Cet appareil ne peut pas être réparé par l'utilisateur.

Cet appareil ne peut pas être utilisé sur une ligne d'appareils publics. Son branchement sur une ligne partagée peut entraîner des frais supplémentaires. Pour en savoir davantage, communiquez avec la commission des services publics de votre région. La confidentialité des communications n'est pas garantie par cet appareil.

Si un système d'alarme résidentiel est relié à la ligne téléphonique, vous devez vous assurer que le téléphone ne l'empêchera pas de fonctionner. Pour en savoir davantage, consultez votre fournisseur de services téléphoniques ou un technicien.

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites établies pour les appareils numériques de classe B conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1. cet appareil ne doit pas causer d'interférences; et 2. cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Certains téléphones sans fil utilisent des fréquences qui peuvent causer des interférences nuisibles aux téléviseurs et aux magnétoscopes installés à proximité. Pour réduire ce risque, la base du téléphone ne doit pas se trouver près d'un téléviseur ou d'un magnétoscope. Si des interférences surviennent, éloignez la base du téléviseur ou du magnétoscope.

L'absence d'interférences n'est pas garantie dans une installation spécifique. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception de signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, l'utilisateur doit tenter de corriger les interférences comme suit :

1. Réorienter l'antenne de réception.
2. Éloigner la base du récepteur.
3. Brancher le téléphone dans une prise électrique d'un autre circuit que celui qui alimente le récepteur.
4. Consulter le détaillant ou un technicien radio/TV.

Avis concernant l'accès direct à un poste téléphonique

PERMETTRE L'UTILISATION DE CET APPAREIL DE MANIÈRE TELLE À NE PAS ASSURER UNE SUPERVISION APPROPRIÉE DES APPELS REÇUS CONTREVIENT AUX DIRECTIVES DE LA PARTIE 68 DES RÈGLEMENTS DE LA FCC.

Avis aux porteurs de prothèse auditive

Ce système téléphonique est compatible avec les prothèses auditives comportant un émetteur externe couplé par induction.

Pannes de courant

Ce téléphone sans fil ne fonctionne pas durant les pannes de courant. Il est recommandé de prévoir un téléphone conventionnel pour être en mesure de faire et de recevoir des appels durant une panne.

Remarque :

Pour que l'installation du téléphone soit conforme aux recommandations de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences, la base doit se trouver à au moins 20 cm de toute personne se trouvant dans la même pièce.

Le combiné du téléphone étant conforme aux recommandations de la FCC, il peut être porté sur le corps à condition d'utiliser à cette fin un accessoire ne contenant pas de parties métalliques.

Informations à l'intention de votre fournisseur de services téléphoniques :
Si vous devez faire appel à votre fournisseur en raison de problèmes que vous croyez liés au téléphone, communiquez-lui les informations suivantes.

- Facility interface Code (FIC)
- Service Order Code (SOC)
- Universal Service Order Code (USOC)

Ces codes sont indiqués sur l'étiquette apposée sous la base.

Consignes de sécurité

Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, les instructions de sécurité de base devront toujours être suivies avant d'utiliser votre matériel téléphonique.

1. Lire et bien comprendre toutes les instructions.
2. Suivre tous les avertissements et les instructions d'utilisation mentionnés sur le produit.
3. Débrancher le produit de la prise de téléphone et de la prise de courant avant le nettoyage. Ne pas utiliser de nettoyeurs liquides ou en aérosol. Utiliser un linge humide pour le nettoyage.
4. Ne pas utiliser ce produit à proximité de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier de cuisine ou d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
5. Placer solidement ce produit sur une surface stable. La chute de cette unité pourrait occasionner des dommages ou des blessures graves.
6. À des fins de ventilation et pour le protéger de la surchauffe, des fentes ou des ouvertures ont été pratiquées à l'arrière et en dessous de l'appareil. Ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ni couvertes. Ce produit ne devrait jamais être placé sur le dessus ou à proximité d'un radiateur ou d'un indicateur de chaleur, ou à un endroit où la ventilation est inadéquate.
7. Ce produit doit être utilisé uniquement avec la source d'alimentation indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type d'énergie qui approvisionne votre maison, consultez votre dépositaire ou votre entreprise locale d'électricité.
8. Ne pas placer d'objets sur le câble d'alimentation. Installer l'unité à un endroit où personne ne peut marcher ou glisser sur le câble.
9. Ne pas surcharger les prises de courant murales et les rallonges électriques; cela pourrait occasionner un risque d'incendie ou de choc électrique.
10. Ne jamais insérer, dans les fentes de l'appareil, quelque objet que ce soit qui pourrait toucher des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, d'où risque d'incendie ou de choc électrique. Ne jamais déverser de liquide sur ce produit.
11. Afin de réduire le risque de choc électrique ou de brûlures, ne pas désassembler ce produit. Si l'appareil nécessite un entretien, veuillez l'apporter à un centre de service qualifié. Ouvrir ou enlever les couvercles peut vous exposer à des voltages ou des courants électriques dangereux ou autres risques. Un réassemblage inexact peut causer un choc électrique lorsque l'appareil est utilisé par la suite.
12. Si les conditions suivantes se produisent, débrancher le produit de la prise murale et faire effectuer l'entretien par du personnel de service qualifié :

a.) Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou éraillé.

b.) Lorsque du liquide a été déversé dans le produit.

c.) Lorsque le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.

d.) Lorsque le produit ne fonctionne pas normalement après que vous ayez suivi les notices techniques d'utilisation. N'ajuster que les commandes couvertes par les notices techniques d'utilisation, parce qu'un ajustement inadéquat des autres commandes peut entraîner des dommages et exiger des travaux d'envergure par un technicien qualifié pour remettre le produit en état de fonctionnement normal.

e.) Lorsque le produit a été échappé ou qu'il a été endommagé physiquement.

f.) Lorsque le produit présente un changement de performance considérable.

13. Éviter d'utiliser un téléphone (autre qu'un téléphone sans fil) pendant un orage. Il existe une faible probabilité de choc électrique causé par des éclairs. Nous suggérons donc un câble d'arrêt de surtension.
14. Ne pas utiliser le téléphone pour signaler une fuite de gaz lorsque vous êtes à proximité de la fuite.
15. Les numéros d'urgence 911 ne peuvent être composés si le pavé numérique est bloqué.
16. Un cordon téléphonique de calibre 26 (minimum) doit être utilisé avec ce téléphone.

MESURES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX PILES

Pour réduire le risque d'incendie, de blessures ou de choc électrique et se défaire des piles de manière appropriée, veuillez lire et bien comprendre les instructions suivantes.

PILE À HYDRURE MÉTALLIQUE DE NICKEL. CETTE PILE DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU ÉLIMINÉE CONVENABLEMENT. NE PAS JETER DANS LES DÉCHETS URBAINS.

1. N'utiliser que les piles recommandées pour être utilisées avec ce produit.
2. NE PAS UTILISER, DANS CE PRODUIT, DE PILES AU CADMIUM-NICKEL OU DES PILES AU LITHIUM, ni mélanger des piles de formats différents ou provenant de manufacturiers différents. NE PAS UTILISER DE PILES NON RECHARGEABLES.
3. Ne pas jeter les piles dans le feu; les cellules pourraient exploser. Ne pas mettre les piles en contact avec l'eau. Vérifier les indicatifs locaux pour connaître les instructions relatives à l'élimination.
4. Ne pas ouvrir ni mutiler les piles. L'électrolyte déversé est corrosif et peut causer des dommages aux yeux ou à la peau. Il peut être toxique si avalé.
5. Manipuler les piles avec soin afin de ne pas court-circuiter les piles avec des objets tels que des bagues, des bracelets ou des clefs. Les piles ou un matériel conducteur peuvent surchauffer et causer un incendie ou entraîner des brûlures.
6. Charger les piles fournies avec ce produit, ou désignées pour être utilisées avec celui-ci, conformément aux instructions d'utilisation et aux restrictions mentionnées dans le manuel de l'utilisateur. Ne pas tenter de charger les piles autrement que de la manière mentionnée dans le manuel de l'utilisateur.
7. Nettoyer périodiquement les contacts de la charge à la fois sur le chargeur et sur le combiné.

Service à la clientèle

Garantie d'assistance à la clientèle pour les produits sans fil
Pour obtenir des services sous garantie,
des renseignements sur le fonctionnement du produit
ou de l'assistance pour des problèmes,
composez sans frais le
1-866 247-8758

Garantie limitée de l'utilisateur final

Ce produit est couvert par une garantie limitée de un an. Pour des réparations, des services sous garantie ou des questions relatives à ce produit, composez le 1-866 247-8758.

Cette garantie limitée non transférable est octroyée à l'acheteur initial / l'utilisateur final (« vous ») pour les systèmes, combinés et accessoires (le « produit ») qui sont fournis par Gigaset Communications USA LLC ou Gigaset Communications Canada Inc. (collectivement appelés « Gigaset NAM »). Gigaset NAM garantit qu'à la date de l'achat, le produit est exempt de défaut de matériel et de main-d'œuvre et que le logiciel inclus dans le produit fonctionnera conformément à ses spécifications.

1. PÉRIODE DE LA GARANTIE

La période de garantie du produit est de un (1) an à compter de la date initiale d'achat. Une preuve d'achat (p. ex., un reçu de caisse ou une facture) doit être fournie avec tout produit retourné au cours de la période de garantie. Les piles fournies avec les produits sont accompagnées d'une garantie contre les défauts au moment de leur achat seulement.

2. RECOURS EXCLUSIF

La seule obligation de Gigaset NAM et votre recours exclusif en cas de défaut de matériel ou de main-d'œuvre du produit consistera en la réparation ou le remplacement du produit, conformément à l'article 4 ci-dessous, à condition que le produit soit retourné pendant la période de garantie. Des composantes de remplacement, des pièces ou du matériel reconditionnés peuvent être utilisés dans le remplacement ou la réparation. Les données dans la mémoire du produit peuvent être perdues au cours de la réparation.

3.CETTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES ÉLÉMENTS SUIVANTS ET EST NULLE EN CE QUI LES CONCERNE :

- Défaut de fabrication apparent, dommage matériel à la surface du produit, notamment, les bris, fêlures, bosses, rayures ou marques d'adhésif sur l'écran ACL ou sur le boîtier du produit.
- Les produits (y compris, l'antenne) qui ont été réparés, sur lesquels on a fait l'entretien ou qui ont été modifiés par qui que ce soit autre que Gigaset NAM ou un réparateur approuvé par Gigaset NAM, ou qui ont été mal installés.
- Le coût de l'installation, de l'enlèvement ou de la réinstallation.
- Les dommages causés par toute défaillance, défaut de fonctionnement ou difficulté de toute sorte, à tout appareil téléphonique, électronique, tout matériel ou programme logiciel, réseau, Internet ou ordinateur, y compris, notamment, toute défaillance du serveur ou toute transmission informatique incomplète, incorrecte, inintelligible ou retardée.
- De l'équipement et des composantes non fabriqués, fournis ou autorisés par Gigaset NAM.
- Toute modification des composantes du produit, ou l'usage du produit dans un environnement inapproprié ou d'une manière pour laquelle il n'est pas conçu, notamment, les défaillances ou les défectuosités causées par un usage abusif, les accidents, les dommages matériels, le fonctionnement anormal, la manutention ou l'entreposage inapproprié, la négligence, les modifications, l'installation, l'enlèvement ou les réparations non autorisés, l'omission de suivre les instructions, les problèmes causés par le réseau téléphonique, l'exposition au feu, à l'eau, à une humidité excessive, aux inondations ou à des changements extrêmes de climat ou de température, des catastrophes naturelles, des émeutes, des actes de terrorisme, des déversements de nourriture ou

de liquide, des virus ou autres failles du logiciel introduits dans le produit, ou autres actions qui ne sont pas attribuables à Gigaset NAM et que le produit n'est pas censé tolérer, y compris les dommages causés par la manutention inadéquate ou les fusibles grillés.
- Les produits dont les autocollants de garantie, l'étiquette de numéro de série électronique ou de numéro de série ont été enlevés, modifiés, rendus illisibles ou ont été appliqués frauduleusement sur d'autre équipement.
- Problèmes de réception de signal (sauf s'ils sont causés par un défaut de matériel ou de main-d'œuvre du produit).
- Les produits qu'on a fait fonctionner au-delà de leurs spécifications maximales.
- Le rendement des produits lorsqu'ils sont utilisés avec d'autres produits ou équipements non fabriqués, fournis ou autorisés par Gigaset NAM.
- Les consommables (tels que les piles et les fusibles).
- Les paiements pour la main-d'œuvre ou le service à des représentants ou à des centres de service non autorisés pour effectuer l'entretien du produit par Gigaset NAM.
- La perte de données.
- La mise à l'essai et l'examen révèlent que la défectuosité ou le mauvais fonctionnement présumé du produit est inexistant.

La présente garantie ne couvre pas la formation du client, les instructions, l'installation ou l'enlèvement, les ajustements, les problèmes liés aux services fournis par une entreprise en télécommunications ou par tout autre prestataire de services, ou les problèmes de réception de signaux. Gigaset NAM ne peut être tenue responsable des données contenues dans le logiciel, le microcode ou la mémoire des produits renvoyés pour réparation, qu'ils soient sous garantie ou non.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où les services ont été achetés (c'est-à-dire soit aux États-Unis d'Amérique soit au Canada, mais pas dans les deux pays).

L'UTILISATION D'ACCESSOIRES NON FOURNIS OU NON EXPRESSÉMENT AUTORISÉS PAR GIGASET NAM A PEUT ENTRAÎNER L'ANNULATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

4. RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE

Toutes les réclamations au titre de la garantie doivent être soumises à Gigaset NAM avant l'expiration de la période de garantie. L'obligation de Gigaset NAM d'honorer la garantie ne se prolongera pas au-delà de la période de garantie, et tout produit réparé ou remplacé au cours de la période de garantie continuera à être couvert pour le reste de ladite période de garantie ou pendant trente (30) jours, selon la période la plus longue.

Le service de soutien vous sera fourni au numéro sans frais du service à la clientèle :

1-866 247-8758

5. LIMITATION DE GARANTIE

Gigaset NAM ne donne aucune garantie et ne fait aucune représentation à l'effet que le logiciel des produits répondra à vos exigences ni qu'il fonctionnera avec du matériel ou des logiciels d'autres marques, que le fonctionnement du logiciel sera ininterrompu ou exempt d'erreur, ou que tous les défauts dans les logiciels seront corrigés.

6. RESTRICTION QUANT AUX RECOURS; AUCUN DOMMAGE INDIRECT OU AUTRE

Votre recours exclusif concernant toute violation de garantie de la présente garantie limitée est mentionné ci-dessus. Sauf en ce qui concerne les remboursements choisis par Gigaset NAM, **VOUS N'AUREZ DROIT À AUCUNS DOMMAGES-INTÉRÊTS, INCLUANT LES DOMMAGES INDIRECTS,** si le Produit ne respecte pas la garantie limitée et, dans la pleine mesure permise par la législation applicable, même si un recours manque son objectif fondamental. Les expressions ci-dessous (« exclusion des dommages indirects, consécutifs et certains autres dommages ») sont aussi intégrées dans cette garantie limitée. Certains États, certaines juridictions ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs; dans un tel cas, la restriction susmentionnée peut ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie limitée vous accorde des droits spécifiques. Il est possible que vous déteniez d'autres droits, lesquels varient d'un État, d'une province ou d'une juridiction à l'autre.

7.EXCLUSION DE GARANTIES

GIGASET NAM ET SES FOURNISSEURS FOURNISSENT LE PRODUIT ET LES SERVICES DE SOUTIEN (S'IL EN EST) TELS QUELS, AVEC TOUTES SES ANOMALIES. CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE (S'IL EN EST) FIGURANT SUR TOUT DOCUMENT OU EMBALLAGE ET, DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, NOTAMMENT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, D'INTÉGRALITÉ, DE RÉSULTATS, DE CONFORMITÉ AUX RÈGLES DE L'ART, D'ABSENCE DE VIRUS ET DE NÉGLIGENCE ET DE PRESTATION OU DE DÉFAUT DE PRESTATION DES SERVICES DE SOUTIEN. DE MÊME, IL N'Y A AUCUNE GARANTIE OU CONDITION DE TITRE, DE JOUISSANCE PAISIBLE, DE POSSESSION PAISIBLE OU DE CORRESPONDANCE À LA DESCRIPTION OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON EN CE QUI A TRAIT AU PRODUIT. Certains États ou certaines juridictions ou provinces ne permettent pas de restrictions de durée d'une garantie tacite et d'exclusion ou de restriction des dommages indirects ou consécutifs; les exclusions ou les restrictions susmentionnées peuvent donc ne pas s'appliquer à vous. Si une garantie ou une condition tacite est créée par votre État ou votre province et si les lois fédérales ou les lois de votre État ou province interdisent la stipulation d'exclusion de cette garantie, vous bénéficiez aussi d'une garantie ou condition tacite, MAIS UNIQUEMENT EN CE QUI CONCERNE LES DÉFAUTS DÉCOUVERTS AU COURS DE CETTE PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE (UN AN). EN CE QUI CONCERNE LES DÉFAUTS DÉCOUVERTS APRÈS CETTE PÉRIODE D'UN AN, AUCUNE GARANTIE OU CONDITION NE S'APPLIQUE. La présente garantie limitée vous accorde des droits spécifiques reconnus par la loi, et il est possible que vous déteniez d'autres droits, lesquels varient d'un État ou d’une province à l'autre. En aucun cas la responsabilité de Gigaset NAM ne pourra dépasser le coût de la réparation ou du remplacement des produits défectueux, tel qu'indiqué aux présentes, et une telle obligation prendra fin à l'expiration de la période de garantie.

Tout supplément ou mise à jour du produit ou du logiciel intégré au produit, notamment les correctifs, mises à niveau et corrections de bogue fournis après l'expiration de la période de garantie limitée de un an, ne sont couverts par aucune garantie ou condition expresse, tacite ou prévue par la loi.

8.EXCLUSION DES DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS ET DE CERTAINS AUTRES DOMMAGES

DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, EN AUCUN CAS GIGASET NAM, LE VENDEUR OU LEURS FOURNISSEURS, NE SERONT RESPONSABLES POUR QUELQUE DOMMAGE PARTICULIER, CONSÉCUTIF OU INDIRECT, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (NOTAMMENT LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS OU DE RENSEIGNEMENTS CONFIDENTIELS OU AUTRES, LA PERTE D'EXPLOITATION, DES PRÉJUDICES PERSONNELS, INGÉRENCE DANS LA VIE PRIVÉE, OMISSION DE RÉPONDRE À SES OBLIGATIONS Y COMPRIS DE BONNE FOI OU DE DILIGENCE RAISONNABLE, POUR NÉGLIGENCE, ET POUR TOUTE AUTRE PERTE PÉCUNIAIRE OU AUTRE PERTE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT) DÉCOULANT OU LIÉE D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE À L'UTILISATION OU À L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT, À LA PRESTATION OU AU DÉFAUT DE PRESTATION DES SERVICES DE SOUTIEN, OU AUTREMENT EN VERTU D'UNE DISPOSITION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE OU LIÉ À CETTE DISPOSITION, MÊME DANS LE CAS D'UNE FAUTE, D'UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), D'UNE RESPONSABILITÉ ABSOLUE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT OU D'UN BRIS DE GARANTIE DE LA PART DE GIGASET NAM OU DU VENDEUR OU DE TOUT FOURNISSEUR, ET CE MÊME SI GIGASET NAM, LE VENDEUR OU TOUT FOURNISSEUR A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TEL QUE PRÉVU EN VERTU DE LA GARANTIE, CONSTITUE VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS EN CAS DE NON-RESPECT DE LA GARANTIE LIMITÉE.

9.LIMITATION DE RESPONSABILITÉ ET RECOURS

NONOBSTANT TOUT DOMMAGE QUE VOUS POURRIEZ SUBIR POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT (NOTAMMENT TOUS LES DOMMAGES SUS-MENTIONNÉS ET TOUS LES DOMMAGES DIRECTS ET LES DOMMAGES DE DROIT), L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE GIGASET NAM, DU VENDEUR ET DE LEURS FOURNISSEURS EN VERTU DE TOUTE DISPOSITION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ET VOTRE RECOURS EXCLUSIF POUR LES DOMMAGES ÉNONCÉS PRÉCÉDEMMENT (SAUF POUR TOUT RECOURS QUANT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT CHOISI PAR GIGASET NAM, LE VENDEUR OU LE FOURNISSEUR EN CE QUI A TRAIT À TOUT BRIS DE LA GARANTIE LIMITÉE) SERONT LIMITÉS AU MONTANT QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT, OU CINQ DOLLARS (5,00 USD/ CAD), SELON LE MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ. LES LIMITATIONS, EXCLUSIONS OU DÉCLARATIONS DE DÉSISTEMENT DEVRONT S'APPLIQUER DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, MÊME DANS LE CAS OÙ UN RECOURS MANQUE SON OBJECTIF FONDAMENTAL.

10. DROIT APPLICABLE

Si ce Produit a été acheté aux États-Unis d'Amérique, la présente garantie limitée sera régie par la législation du Texas; elle exclut la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises.

Si ce Produit a été acheté au Canada, la présente garantie restreinte sera régie par les lois de la province de l'Ontario et par les lois fédérales du Canada ici applicables; la présente garantie exclut la Loi sur la Convention relative aux contrats de vente internationale de marchandises.

Pour en savoir davantage sur les services d'assistance offerts pour votre téléphone, consultez le site **http://www.gigaset.com** ou composez le 1-866 247-8758.

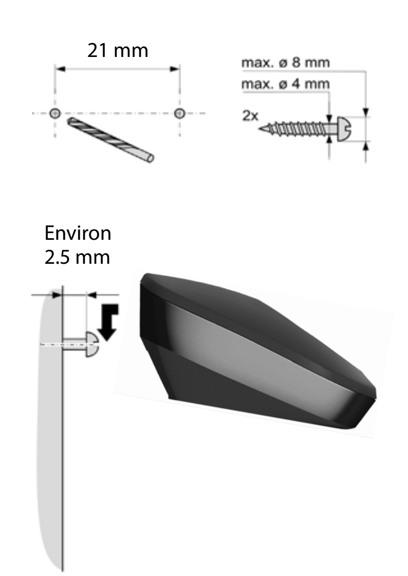
Publié par
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt
Fabriqué par Gigaset Communications GmbH sous licence de marque accordée par Siemens AG.

Les caractéristiques du produit sont sujettes à changement.

Gigaset se réserve le droit d'effectuer des changements dans la conception ou les composantes de l'équipement sans préavis.

Numéro de pièce :
A31008-M2055-R301-1-6019

Installation du chargeur sur un mur



Index

T

V

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt
Manufactured by Gigaset Communications GmbH
under trademark license of Siemens AG.
As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the
trademark 'Siemens' will exclusively use the trademark 'Gigaset'.

www.gigaset.com

This user guide is made from 100% recycled paper.